



ES.Bloqueo de la grúa

Manual de usuario – vers. 102.0

MD CE

Guldmann™

ES ... BLOQUEO DE LA GRÚA

Vers. 102.0

Números del elevador:

Bloqueo de la grúa 557600
Bloqueo de la grúa - Simple 557650

1.00	Uso del bloqueo de la grúa	2
1.01	Fabricante	2
1.02	Uso previsto	2
1.03	Área de uso	2
1.04	Condiciones de uso	2
1.05	Importante/Precauciones	2
1.06	Montaje de un nuevo bloqueo de la grúa en un sistema de raíles/grúa ya instalado	2
2.00	Descripción de las prestaciones	3
2.01	Mando a distancia por infrarrojos	3
2.02	Luz indicadora	4
3.00	Transporte y almacenamiento	4
4.00	Mantenimiento y almacenamiento	4
4.01	Limpieza y desinfección	4
4.02	Almacenamiento	4
4.03	Mantenimiento diario	4
4.04	Eliminación del bloqueo de la grúa, incluyendo las baterías	4
5.00	Mantenimiento y duración	4
5.01	Duración	4
5.02	Inspecciones de seguridad y mantenimiento	4
5.03	Accesorios	5
6.00	Clasificación	5
7.00	Declaración de conformidad EU	5
8.00	Declaración de política medioambiental - V. Guldmann A/S	5
9.00	Garantía y condiciones de servicio	5
A.	Garantía	5
B.	Mantenimiento o reparación	6

1.00 Uso del bloqueo de la grúa

1.01 Fabricante

V. Guldmann A/S
Graham Bells Vej 21-23A
DK-8200 Aarhus N
Tel. + 45 8741 3100
Fax + 45 8741 3131
www.guldmann.com

1.02 Uso previsto

La finalidad prevista de los componentes de raíles de Guldmann es ayudar en el movimiento, el recorrido y el bloqueo de la grúa y el sistema de raíles.

1.03 Área de uso

El cierre de posicionamiento está indicado para su uso en hospitales, residencias de ancianos, establecimientos sanitarios, centros de rehabilitación, escuelas de equitación y domicilios.

1.04 Condiciones de uso

El cierre de posicionamiento se usa para bloquear una grúa en un sistema de raíles individual o bloquear un sistema de raíles transversal en una posición específica. Es posible bloquear la grúa y el raíl transversal individualmente o conjuntamente al mismo tiempo.

El cierre de posicionamiento es mecánico y se controla mediante un mando a distancia por infrarrojos (IR). El sistema o la grúa se coloca en la posición deseada y luego se bloquea pulsando un botón del mando a distancia por infrarrojos. Para desbloquear el sistema, pulse de nuevo el mando a distancia; *consulte la sección 2.00.*

1.05 Importante/Precauciones

El uso del bloqueo de la grúa está sujeto a los siguientes requisitos previos:

- El bloqueo de la grúa está diseñado solo para ser instalado con la grúa de techo GH3/GH3+ en los raíles A, B o C.
- El bloqueo de la grúa solo puede ser usado por personal cualificado.
- La grúa no se puede usar para levantar pacientes cuando uno o más bloqueos estén activados.
- Es importante desconectar siempre el bloqueo antes de levantar a los pacientes (el usuario)
- El bloqueo de la grúa no puede usarse con los siguientes productos Guldmann: Combi-Lock, Switch Track, Rail Curves, Turntable y motor de Drive para el raíl transversal o la grúa con motor directo.
- Cuando el freno de posicionamiento está activado, y la correa de elevación angulada más de 45 grados de la posición vertical, el elevador puede ser cargado con un máximo de 20 kg.
- Cualquier accidente grave que se produzca en relación con este producto deberá comunicarse al fabricante y a las autoridades locales competentes.

1.06 Montaje de un nuevo bloqueo de la grúa en un sistema de raíles/grúa ya instalado

El bloqueo de la grúa es un equipo de Clase I y debe ser instalado por el equipo técnico de Guldmann o por un instalador autorizado.

Desconecte el equipo de la fuente de alimentación girando el interruptor principal.

El bloqueo de la grúa está provisto de baterías que deben recargarse periódicamente. La fuente de alimentación para la carga así como el transformador deben ser conectados por el equipo técnico de Guldmann o por un instalador autorizado.

El bloqueo de la grúa se carga automáticamente en uno de los rieles paralelos. Esto garantiza que el bloqueo de la grúa funcione siempre y esté listo en todo momento para ser usado, así como que las baterías duren más tiempo.

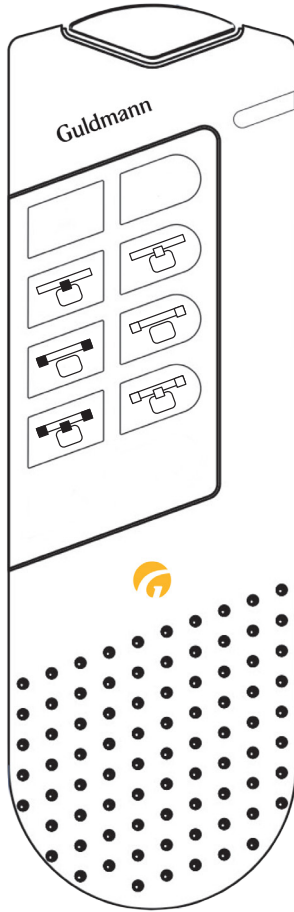
Es necesario conectar y encender el transformador para que comience el proceso de carga. Una luz indicadora verde en el transformador señala que está conectado y encendido. Utilice siempre el transformador suministrado.

Seguridad relativa a la electricidad estática (ESD)

Los técnicos de reparación y los instaladores deben utilizar un equipo de seguridad contra electricidad estática consistente en una esterilla, un conductor de puesta a tierra y una pulsera antiestática. El técnico / instalador deberá conectar la esterilla a un punto de puesta a tierra, como un radiador o una tubería. A continuación, deberá ponerse la pulsera antiestática y conectarla a la esterilla. Si no es posible encontrar un punto de puesta a tierra, deberá utilizar como mínimo la esterilla y la pulsera antiestática. Solo entonces le estará permitido trabajar con la placa de circuito impreso o con componentes susceptibles de entrar en contacto con la placa de circuito impreso.

2.01 Mando a distancia por infrarrojos

El bloqueo de la grúa se maneja mediante un mando a distancia de infrarrojos. Pulse el botón una vez para activar la función que desee.

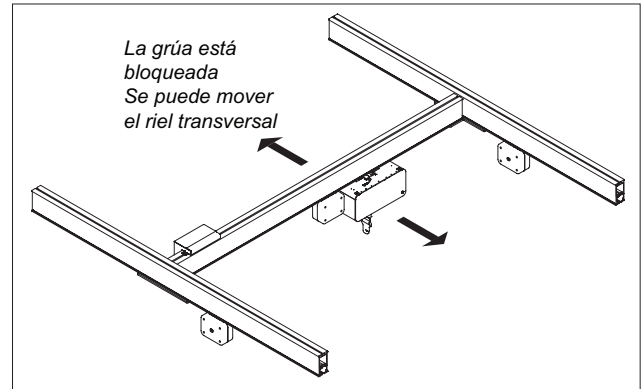


Mediante el mando a distancia por infrarrojos para el bloqueo de la grúa se pueden activar las funciones siguientes:

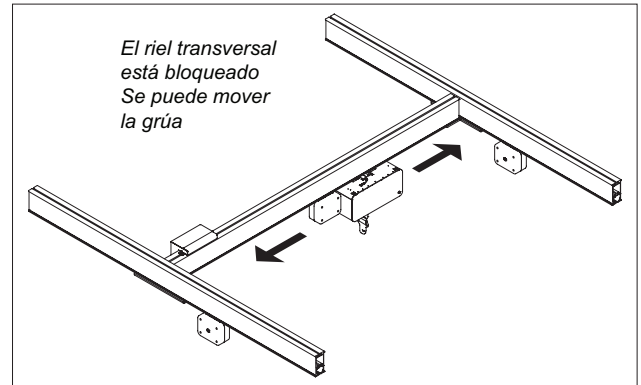
- Bloqueo (rojo)
- Desbloquear (verde)

Botón	Función	Movimiento
	Bloqueo de la grúa	Movimiento solo para el riel transversal
	Desbloqueo de la grúa	
	Bloqueo del riel transversal	Movimiento solo para la grúa
	Desbloqueo del riel transversal	
	Bloqueo del riel transversal y de la grúa	Sin movimiento
	Desbloqueo del riel transversal y de la grúa	

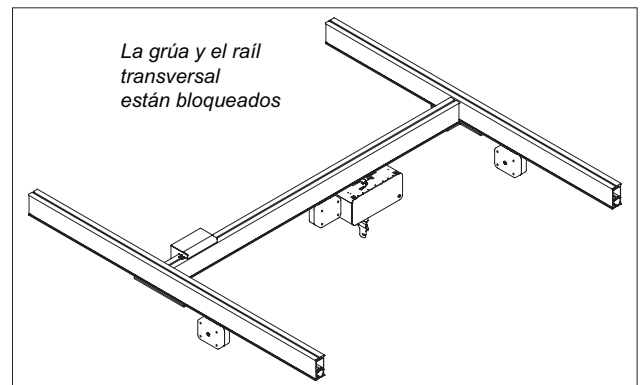
Bloqueo de la grúa



Bloqueo del riel transversal



Bloqueo de la grúa y del riel transversal



2.02 Luz indicadora

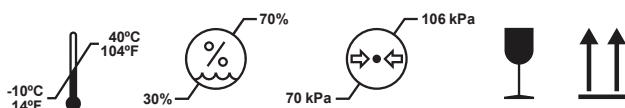
El bloqueador de posición tiene una luz indicadora visible por debajo de todos los sistemas de bloqueo.

Luz Indicadora	Estado	Comments
Apagado	Apagado / en espera Desbloqueado	
Luz continua	Bloqueado	
Luz intermitente continua	Activación / Desactivación del bloqueo	
3 flashes en 0,5 segundos	Recepción de señal	
5 x 2 flashes seguidos de una pausa de 3 segundos	Batería baja	La secuencia se inicia y sucede una vez cuando la situación ocurre
5 x 4 flashes seguidos de una pausa de 3 segundos	Exceso de corriente	La secuencia se inicia y sucede una vez cuando la situación ocurre
Luz intermitente continua	Posición perdida	Cuando el bloqueo de posición es conectado a la batería durante la instalación, o durante una falla en la alimentación eléctrica, la luz indicadora encenderá en forma intermitente como si el bloqueo se estuviera activando o desactivando. Esto es debido a que el bloqueador es incapaz de reconocer si está bloqueado o desbloqueado luego de ser activado después de una pérdida de alimentación eléctrica. Presione "desbloquear el riel transversal y grúa" en el control remoto para solucionar esto.

3.00 Transporte y almacenamiento

Guldmann recomienda que los equipos se transporten y se almacenen siempre en los embalajes originales.

Explicación de los símbolos del embalaje:



Los equipos deben almacenarse a:

- Temperatura entre -10 y $+40$ °C
- Una humedad relativa del aire entre el 30 y el 70 %
- Una presión del aire entre 700 y 1060 hPa
- Este lado hacia arriba

4.00 Mantenimiento y almacenamiento

4.01 Limpieza y desinfección

Recomendamos limpiar con un paño humedecido en agua caliente y una solución jabonosa suave todos los productos y aquellas piezas con las que puedan entrar en contacto los pacientes o cuidadores.

Cuando sea necesario llevar a cabo una desinfección, utilice toallitas desinfectantes con una solución de alcohol isopropílico al 85 %, como máximo, o bien un paño humedecido en agua caliente y un limpiador desinfectante, por ejemplo, hipoclorito disuelto hasta 1500 ppm.

En caso de que fuese necesario utilizar otros líquidos con mayor concentración y/o productos químicos para limpiar o desinfectar estos productos, póngase en contacto con Guldmann e indique la composición química que encontrará en la ficha de seguridad del artículo.

Precaución: Tenga gran cuidado para asegurar que ningún líquido penetre dentro de la grúa y el bloqueador de posición. Estos no son a prueba de líquidos. La falla en proteger la grúa y el bloqueador de posición de líquidos puede resultar en daños o puede causar lesiones personales.

4.02 Almacenamiento

Consulte el apartado 3.00.

Si lo va a guardar durante un período prolongado, desconecte los enchufes de la batería y el enchufe de la batería en la placa de circuito impreso de carga.

4.03 Mantenimiento diario

Asegúrese de que el bloqueo de la grúa esté intacto. No utilice el bloqueo de la grúa si está dañado o defectuoso. En dicho caso, póngase en contacto con el servicio técnico de Guldmann o con un técnico autorizado según las instrucciones de Guldmann.

4.04 Eliminación del bloqueo de la grúa, incluyendo las baterías

Deben cumplirse las normas locales y nacionales sobre el reciclaje respetuoso con el medio ambiente. Las baterías (de tipo NiMH) deben entregarse en un punto de reciclaje autorizado.

5.00 Mantenimiento y duración

5.01 Duración

Los productos tienen una duración estimada de 15 años, en condiciones de uso correcto e inspecciones de mantenimiento correctas, vea la sección 5.02.

Reemplazo de componentes

El reemplazo de baterías y circuitos impresos, deben ser realizados por un técnico de mantenimiento calificado, o por el Servicio Técnico de Guldmann.

5.02 Inspecciones de seguridad y mantenimiento

De acuerdo con la norma internacional EN/ISO 10535 «Grúa para el traslado de personas con discapacidad – Requisitos y métodos de ensayo», debe llevarse a cabo una inspección como mínimo una vez al año. Guldmann recomienda la realización de una inspección de seguridad y mantenimiento como mínimo una vez al año en función del uso que se haga del elevador.

Las inspecciones de seguridad y mantenimiento de los productos debe realizarlas un técnico de mantenimiento autorizado o el equipo de reparación de Guldmann.

En el momento de la compra, Guldmann podría ofrecer un contrato de mantenimiento para la realización de dicha inspección.

Durante la inspección de seguridad o mantenimiento, debe elaborarse un informe sobre los elementos comprobados y sustituidos. Las piezas gastadas o defectuosas deben sustituirse por otras nuevas de Guldmann.

Su proveedor o el fabricante le proporcionarán un catálogo de las piezas de repuesto.

Puede obtener los documentos y las listas de comprobación relacionados con la inspección de seguridad y mantenimiento solicitándolos a su proveedor o al fabricante.

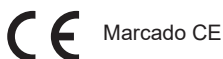
5.03 Accesorios

Mando a distancia por infrarrojos
Número de referencia de Guldmann 935039

Baterías
Batería de NiMH de 24V / 2,1Ah, número de referencia de Guldmann 550574

Transformador
Transformador de Clase I, número de referencia de Guldmann 550200

6.00 Clasificación



Marcado CE



Lea el manual antes de su uso



Clase I de producto sanitario de acuerdo con el Reglamento MDR de la Unión Europea



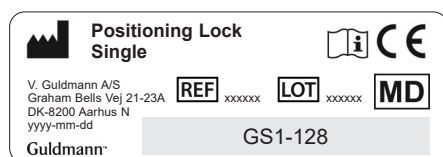
No debe desecharse junto con los residuos domésticos, sino que debe reciclarse.

Equipos de Clase I: Instalación permanente con puesta a tierra de protección

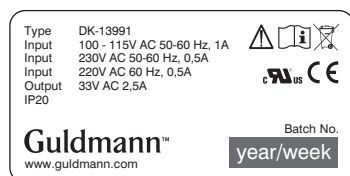
El equipo no es adecuado para su uso en presencia de mezclas inflamables.

Ejemplos de etiquetas con el número de serie

Bloqueo de la grúa



Transformador de Clase I



7.00 Declaración de conformidad EU

El producto se ha fabricado de acuerdo con el Reglamento (UE) 2017/745 del Parlamento Europeo y del Consejo del 5 de abril de 2017, como producto sanitario de Clase I.

8.00 Declaración de política medioambiental - V. Guldmann A/S

Guldmann trabaja constantemente para asegurar que el impacto de la empresa sobre el medioambiente, local y global, se reduzca al mínimo.

Los objetivos de Guldmann son:

- Respetar la legislación medioambiental vigente (como las directivas WEEE y REACH)
- Garantizar que, siempre que sea posible, utilizamos componentes y materiales que cumplen con la norma RoHS
- Garantizar que nuestros productos no suponen un impacto negativo innecesario en el medioambiente en cuanto a uso, recirculación o desecho
- Garantizar que nuestros productos contribuyen a un entorno laboral positivo en los lugares en los que se emplean

Las inspecciones se realizan con carácter anual a través del Departamento de naturaleza y medioambiente de la municipalidad de Aarhus en virtud de la Ley danesa de protección del medioambiente, sección 42.

9.00 Garantía y condiciones de servicio

A. Garantía

Guldmann garantiza que su equipo no presenta ningún defecto de material en condiciones normales de uso y que funcionará esencialmente de acuerdo con las especificaciones establecidas en la documentación que se proporciona junto con el equipo.

Esta garantía expresa tendrá una vigencia de un año a partir de la fecha de compra e instalación original (el «periodo de garantía»). Si se realiza una reclamación válida durante el periodo de garantía por un funcionamiento inadecuado o defecto del equipo, Guldmann reparará o reemplazará el equipo sin coste adicional para usted. Guldmann se reserva el derecho de decidir si el equipo será reparado o reemplazado.

La garantía no cubre ninguna parte del equipo que haya sido objeto de daños o uso indebido por parte del usuario o de terceros. La garantía no cubre ninguna parte del equipo que haya sido alterada o modificada de alguna forma por el usuario o por terceros. Guldmann no garantiza que las funciones del dispositivo de elevación se ajusten a sus necesidades, resulten interrumpidas o estén libres de errores.

La garantía establecida sustituye a todas las demás garantías expresas e implícitas, ya sean verbales, escritas o implícitas, y los recursos enunciados anteriormente son sus únicos y exclusivos recursos. Solo un representante autorizado de Guldmann puede efectuar modificaciones en esta garantía o en garantías adicionales vinculantes para Guldmann. En este sentido, declaraciones adicionales tales como anuncios publicitarios o presentaciones, ya sean verbales o escritas, no constituyen garantías por parte de Guldmann.

Esta garantía resultará nula y sin efecto si el equipo se maneja y mantiene de una forma incompatible con su uso previsto o con las instrucciones que se proporcionan junto con el producto. Además, para que la garantía siga siendo vigente durante todo el periodo de garantía, todos los trabajos de mantenimiento del equipo debe realizarlos un técnico designado por Guldmann. Cualquier pieza o componente reparado o reemplazado por un técnico designado por Guldmann estará garantizado por el resto del periodo de garantía.

B. Mantenimiento o reparación

Póngase en contacto con el departamento de reparaciones de Guldmann para obtener una autorización de devolución de cualquier artículo defectuoso durante el periodo de garantía. Se le proporcionará un número de autorización de devolución y una dirección a la que enviar el artículo para que se realice un servicio o una sustitución en garantía. No devuelva los artículos en garantía a Guldmann sin haber recibido un número de autorización de devolución.

Si envía el artículo por correo, empaquételo con cuidado en una caja de cartón resistente para evitar daños. Incluya su número de autorización de devolución, una breve descripción del problema, su dirección para la devolución y su número de teléfono. Guldmann no asume el riesgo de pérdida o daños durante el transporte, por lo que se recomienda asegurar el paquete.



| Time to care |

V. Guldmann A/S
Tel. +45 8741 3100
info@guldmann.com
www.guldmann.com

Guldmann™